

Prise en main

Budget de travail de Tänikon

Novembre 2017



Autoren

Katja Heitkämper

Janika Lutz

Ruedi Stark

arbeitsvorschlag@agroscope.admin.ch



Le Budget de travail de Tänikon (BTT)

L'application en ligne BTT comprend trois domaines :

- Budget de travail de Tänikon
- Chiffres-clé des procédés de travail
- Budget de travail de l'ART

Ce manuel contient les renseignements pour calculer les besoins en temps de travail à l'aide du Budget de travail de Tänikon. Pour plus d'informations sur les domaines "Chiffres des procédés de travail" et "Budget ART", veuillez nous contacter à l'adresse: arbeitsvoranschlag@agroscope.admin.ch.

La Page de démarrage

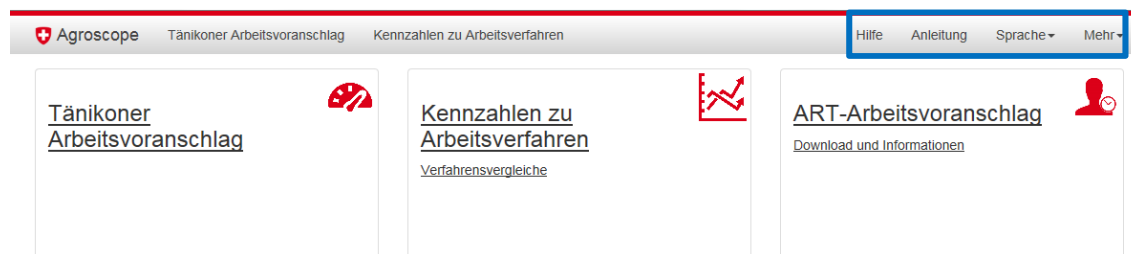


Figure 1: Page de démarrage

La barre de navigation

(fig. 1, cadre bleu)

Aide A la première visite de la page, une aide apparaît. Pour un démarrage facile, suivez les instructions affichées. Si vous souhaitez rappeler l'aide ultérieurement, cliquez sur le lien "Aide" dans la barre de navigation.

Instructions Le présent manuel se trouve dans la barre de navigation sous "Instructions".

Langue L'application BBT est disponible en quatre langues : allemand, français, italien et anglais. Le réglage correspondant se fait dans le menu „Langue“.

Plus Une nouvelle saisie de données peut être lancée dans le menu "Plus".
! **Attention!** Tous les procédés préalablement sélectionnés seront supprimés avec ce choix.
Ce menu propose en outre des informations supplémentaires sur le Budget de travail.

Le calcul du besoin en travail

Etape 1:

Pour commencer à choisir des genres de travaux et les procédés de travail correspondants, pour calculer le besoin de travail, cliquez sur "Budget de travail de Tänikon" à partir de la page d'accueil.

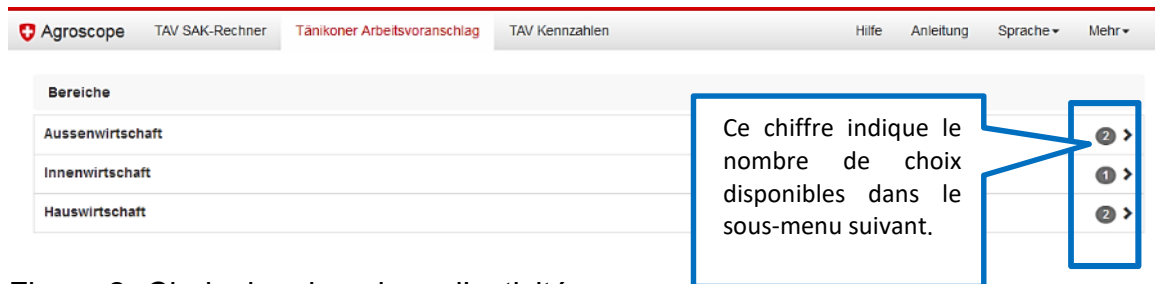


Figure 2: Choix des domaines d'activité.

Domaines d'activité À la page suivante, choisissez un des trois domaines suivants : „Production végétale“, „Production animale“, ou „Économie familiale“.

Branches Au sein du domaine „Production végétale“ (fig. 3), choisissez par d'exploitation exemple la branche „Fourrages“.

Catégories de travaux Les genres de travaux disponibles apparaissent ensuite. Dans la branche „Fourrages“, cela peut-être „Soin aux prairies et fertilisation“, par exemple (fig. 4).



Figure 3: Choix des branches d'exploitation. Exemple du Menu „Production végétale »



Figure 4: Choix des catégories de travaux. Exemple du Menu „Fourrages“.

Etape 2:

Après avoir choisi une catégorie de travaux, apparaissent les options disponibles dans la moitié inférieure de l'écran (Fig. 5).

The screenshot shows the Agroscope software interface. At the top, there is a navigation bar with the Agroscope logo and several menu items: 'Tänikonéer Arbeitsvorschlag', 'Kennzahlen zu Arbeitsverfahren', 'Hilfe', 'Anleitung', 'Sprache', and 'Mehr'. Below this, there is a breadcrumb trail: 'Bereiche / Aussenwirtschaft / Futterbau'. The main content area is divided into two sections. The first section, 'Wiesenpflege und Düngung', is highlighted in red and contains two options: 'Futterkonservierung < 18 % Hangneigung Silage' and 'Futterkonservierung < 18 % Hangneigung Heu', each with a checkbox. The second section, 'Auswahl', contains a dropdown menu for 'Mechanisierung (Betrieb) / Intensität (Haushalt)' set to 'mittel'. Below this, there is a list of selected items under the heading 'Aussenwirtschaft'. The first item is 'Wiesenpflege und Düngung', which is expanded to show 'Mechanisierung (Betrieb) / Intensität (Haushalt)' set to 'mittel', a quantity of '6 ha', and '8 Parzellen'. At the bottom of the interface, there is a red button labeled 'Berechnen'.

Figure 5: Choix disponibles pour la catégorie de travaux „Soin aux prairies et fertilisation “

Niveau de
mécanisation
(Agriculture)

Dans les *domaines d'activité* agricoles (hors ménage), pour chaque catégorie de travaux, les trois niveaux de mécanisation standard "bas", "moyen", et "haut" sont disponibles ainsi qu'une option "collaboration inter-exploitation" (Fig. 6). Le niveau de mécanisation "collaboration inter-entreprise" correspond aux entreprises sous-traitant une partie des travaux à des tiers ou à des entrepreneurs agricoles. Ce niveau de mécanisation peut être sélectionné pour toute l'exploitation ou pour une catégorie de travaux seulement (Fig. 7).

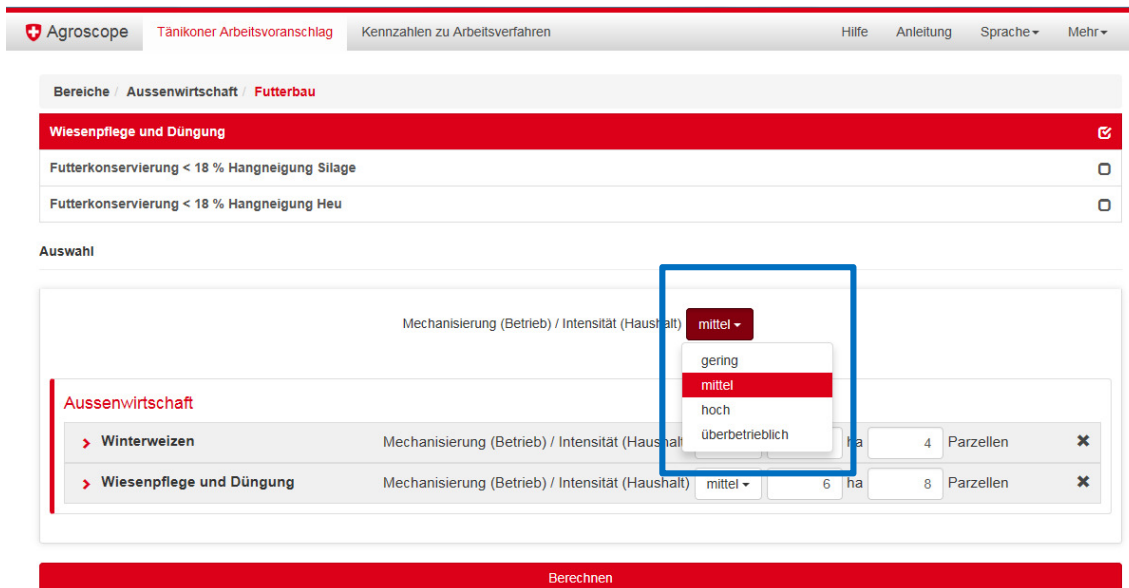


Figure 6: Choix du niveau de mécanisation pour l'ensemble de l'exploitation

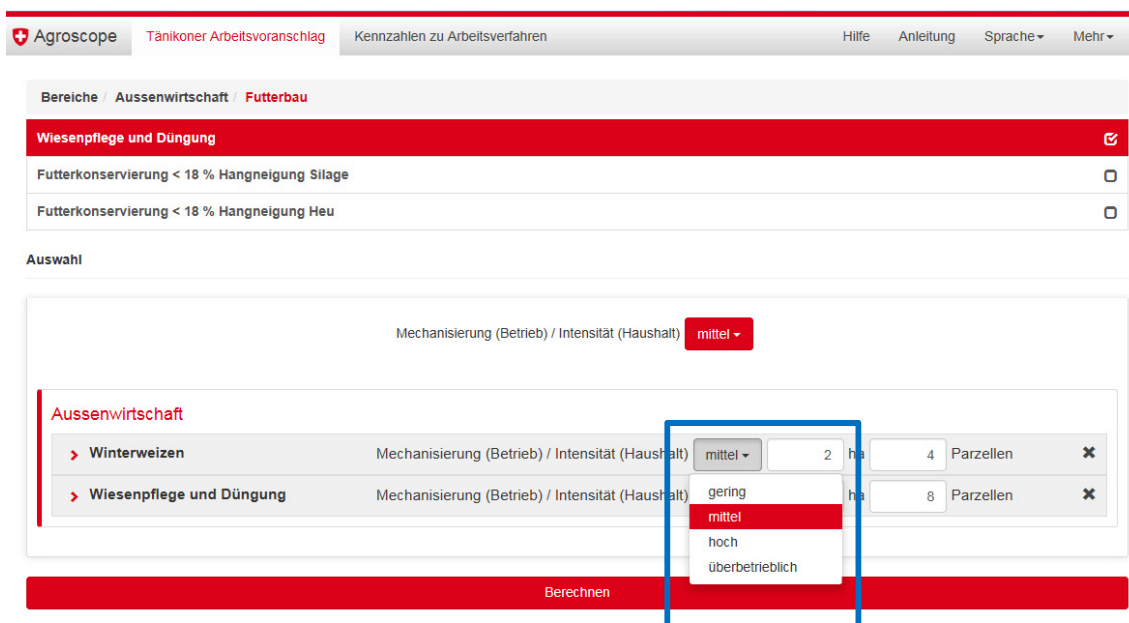


Figure 7: Choix du degré de mécanisation au niveau de la catégorie de travaux.

Intensité (Ménage)

Pour le domaine d'activité „Economie familiale“, le niveau de mécanisation „collaboration inter-entreprise“ n'existe pas. De plus, le terme „niveau de mécanisation“ est remplacé par „Intensité“. Le niveau „faible“ renvoie à une gestion du ménage de moindre intensité. Les activités plus astreignantes, comme le traitement des tâches en amont de la lessive ou le fait de préparer deux repas chauds par jour, ne rentrent pas dans cette catégorie d'intensité.

!

Attention ! Un „haut“ niveau d'intensité ne renvoie pas à un haut degré de mécanisation du ménage !

Principaux facteurs d'influence

Pour chaque catégorie de travaux, ajuster les principaux facteurs d'influence (ha, nombre de parcelles, nombre d'animaux, nombre de personnes dans le ménage) aux conditions propres de l'exploitation (Fig. 8, encadré bleu).

Procédés de travail

Pour chacune des activités, des procédés de travail sont présélectionnés en fonction du niveau de mécanisation et d'intensité. Ceux-ci peuvent être adaptés individuellement. En ouvrant une catégorie de travaux par un « clic » sur la flèche à côté du texte (Fig. 8, boîte jaune), les variantes disponibles pour les procédés de travail, deviennent visibles. Ils peuvent être vérifiés et modifiés en fonction des besoins, en cliquant dessus (Fig. 8, boîte verte). Le procédé de travail sélectionné est surligné en rouge et peut de nouveau être supprimé en cliquant dessus.

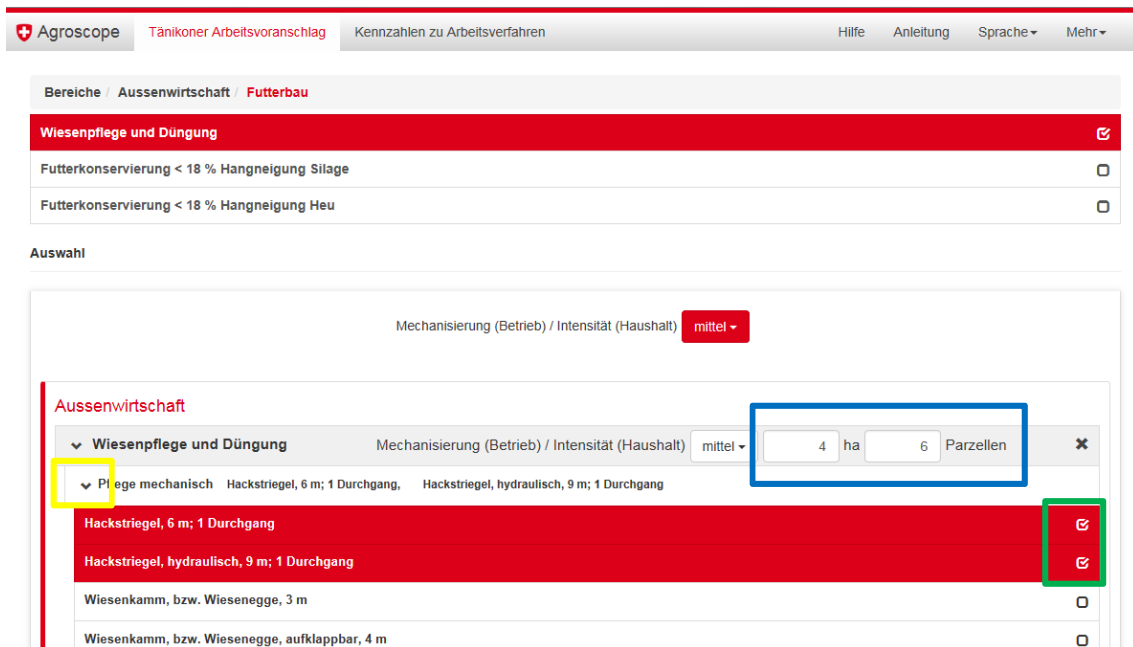


Figure 8: Saisie des principaux facteurs et choix des différents procédés de travail.

Astuce

Laissez le curseur de la souris sur un procédé de travail : une information complémentaire apparaît, qui détaille le procédé (Astuce, Fig. 9 cadre bleu).

Agroscope Tägniker Arbeitsvorschlag Kennzahlen zu Arbeitsverfahren Hilfe Anleitung Sprache Mehr

Bereiche Hauswirtschaft Familienarbeit Kinderbetreuung

Kinder 13 - 17 Jahre

Kinder 4 - 12 Jahre

Kinder < 3 Jahre

Auswahl

Mechanisierung (Betrieb) / Intensität (Haushalt) mittel

Kindergarten / Primarschule

> Kinder 4 - 12 Jahre Mechanisierung (Betrieb) / Intensität (Haushalt) mittel 4 Kinder

Aussenwirtschaft

> Wiesenpflege und Düngung Mechanisierung (Betrieb) / Intensität (Haushalt) mittel 4 ha 6 Parzellen

Berechnen

Figure 9: Astuce et bouton pour le calcul du besoin en travail.

Etape 3:

Pour calculer le besoin en travail des procédés choisis, cliquez sur le bouton „Calculer“ au bas de l'écran (Fig. 9, cadre vert). Le bouton n'est actif que si, pour chaque catégorie de travaux, les principaux facteurs d'influence ont été saisis.

Résultat Le résultat est présenté sous deux modes : tableau et graphique.

Tableau de résultat Le tableau de résultats présente les besoins annuels en travail pour chaque procédé de travail et fait des sommes pour chaque catégorie de travaux (Fig. 10).

Ergebnisse Tänikoner Arbeitsvoranschlag

Agridea-Kurs, 28.11.2017

Bezeichnung	Umfang	AKh	Th
Aussenwirtschaft			
Winterweizen	8.5 ha	245.6	164.8
Miststreuer, 4.5-6 t (25 t/ha)		16.1	15.1
Pflug, 3-scharig		22.6	21.8
Federzinkenegge mit Krümmler, 3 m; doppelt übereggen		12.2	11.4
Sämaschine mit Fahrgassenschaltung, 3 m		10.2	8.3
Vakuumfass, 5000 l		15.3	14.6
Schleuderstreuer, 500 bis 1000 l (15 m; 100 kg/ha); 3 Durchgänge		15.0	11.3
Anbaufeldspritze, 15 m Balken, 800 l Fass (200 l/ha); 3 Durchgänge		13.0	11.6
Mähdrescher, 4.5 m, 5000 l		10.0	8.3
Transport, 15 t, 5 km		22.4	44.7
Rundballenpresse, Stroh		10.4	8.6
Transport Rundballen, Frontlader und Transportanhänger, 6 t, Stroh		13.2	9.1
Getreide Management		85.2	
Zuckerrüben	2.6 ha	58.8	51.4
Pflug, 3-scharig		8.0	7.5
Kreislegge mit Packerwalze, 3 m		3.7	3.2
Einzelkornsämaschine Zuckerrüben 6-reihig		4.9	3.3
Schleuderstreuer, 500 bis 1000 l (15 m; 100 kg/ha); 2 Durchgänge		5.6	4.1
Anbaufeldspritze, 15 m Balken, 800 l Fass (200 l/ha); 3 Durchgänge		6.7	6.1
Anbaufeldspritze, 24 m Balken, 1000 l Fass (500 l/ha); 2 Durchgänge		4.4	3.8
Anbaufeldspritze, 24 m Balken, 1000 l Fass (500 l/ha); 3 Durchgänge		6.6	5.7
Pflug, 3-scharig		6.9	6.7
Federzinkenegge mit Krümmler, 3 m; doppelt übereggen		3.7	3.5
Einzelkornsämaschine Mais, 4-reihig		3.4	3.0
Vakuumfass, 5000 l		4.7	4.5
Schleuderstreuer, 500 bis 1000 l (15 m; 100 kg/ha); 1 Durchgang		1.5	1.2
Anbaufeldspritze, 15 m Balken, 800 l Fass (200 l/ha); 1 Durchgang		1.3	1.2
Scharhackgerät für Mais, 4-reihig; 1 Durchgang		2.8	2.5
Mais häckseln 4-reihig, selbstfahrend (inkl. Ladefahrzeug im Feld)		4.6	4.3
Maistransport Häckselwagen 30 m ³ , 3 Fahrzeuge, 1 km (ab Feldrand)		2.9	2.5
Milchvieh Anbindestall			
Milchviehhaltung Silobetrieb, Talzone	23 Tiere	3434.0	
Heu Handentnahme zu Silageration, Talzone		120.3	
Heu Handentnahme zu Grasration, Talzone		163.0	
Hochsilo, Fräse, Handwagen, Talzone		199.6	
Kraftfutter, auf Futtertisch Muldenwagen, 2 kg/Tier und Tag		20.8	
Weide: Halbtagesweide, Anbindestall, Treibweg 50m, Talzone		247.7	
Weide (nur Weide): Halbtagesweide, Anbindestall, Treibweg 500m, Bergzone		210.3	
Eingrasen Frontmäherwerk und Füttern, LW, Talzone		185.1	
Entmistung Anbindestall, Schubstange		279.1	
Laufhofreinigung, Motormäher 1.4 m		11.6	
Einstreuen Anbindestall Strohhäcksel 2 kg/Tier und Tag		59.1	
Rohrmelkanlage 2 Melkzeuge		1285.8	
Rohrmelkanlage, fahrbarer Tank, 500m, PW		16.8	
Herstellung von Kompott, 20 kg pro Jahr		1.7	
Herstellung von Konfitüre, 10 kg pro Jahr		1.0	
Lagerhaltung 200 kg pro Jahr		1.0	
Kinderbetreuung			
Kinder 4 - 12 Jahre	1 Kinder	334.7	
Körperpflege, Kind 4 - 12 Jahren, 5 min pro Tag		30.3	
Spielen, Kind 4 - 12 Jahren, 15 min pro Tag		91.0	
Vorlesen, Kind 4 - 12 Jahren, 20 min pro Tag		121.3	
Betreuung bei Hausaufgaben, Kind 4 - 12 Jahren, 1 h pro Woche		40.0	
Fahrten und Begleiten zu Hobbies und Arztbesuchen, Kind 4 - 12 Jahren, 1 h pro Woche		52.0	
Total		6175	437.8

Figure 10: Présentation sous forme de tableau des heures annuelles de travail (MOh) et de traction (FTh) pour les travaux et les procédés de travail choisis.

Graphique des résultats La répartition des heures de travail est présentée sous forme d'un diagramme circulaire (Fig. 10).

Export Cliquez sur le bouton „PDF“, pour afficher les résultats dans un fichier-PDF, que vous pourrez enregistrer et imprimer (Fig. 11, cadre bleu).

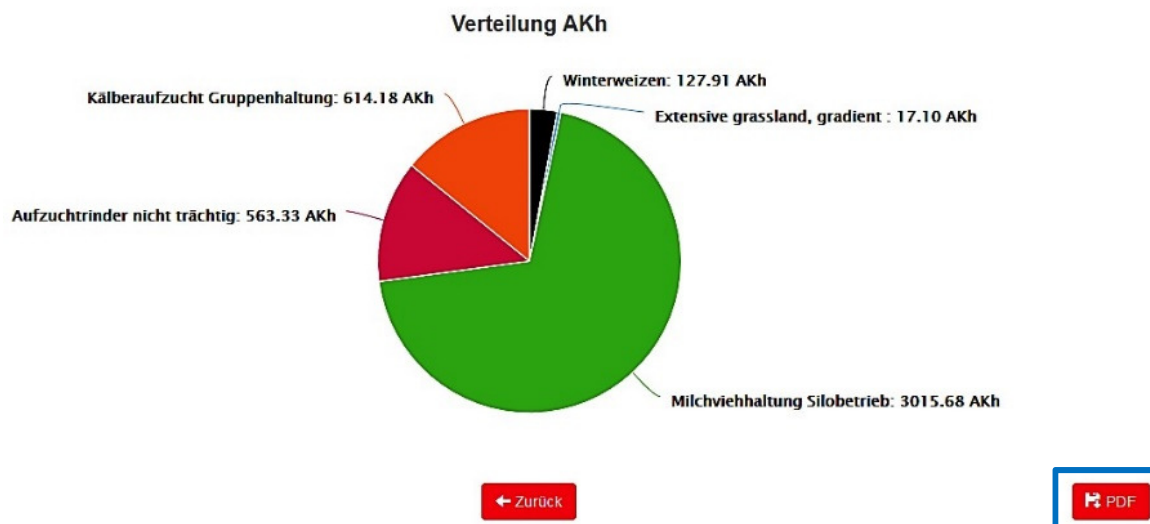


Figure 11: Représentation graphique des heures de travail annuelles pour les travaux et les procédés de travail choisis.